

Janvier 1951

REVUE
INTERNATIONALE
DE LA
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL
des
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

inter arma



caritas

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
à Genève

MAX HUBER
docteur en droit
ancien président de la Cour permanente
de justice internationale
président d'honneur
(1923) ¹

PAUL RUEGGER
docteur en droit
ancien ministre de Suisse
en Italie et en Grande-Bretagne
président
(1948)

JACQUES CHENEVIÈRE
docteur ès lettres h. c.
vice-président
(1919)

MARTIN BODMER
docteur en philosophie h. c.
vice-président
(1940)

ERNEST GLOOR
docteur en médecine
vice-président
(1945)

LÉOPOLD BOISSIER
docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
secrétaire général de l'Union interparlementaire
vice-président
(1946)

SUZANNE FERRIÈRE
directrice-adjointe de l'International Social Service
(1924)

RENÉ VAN BERCHEM
docteur en droit, banquier
(1940)

GEORGES PATRY
docteur en médecine
colonel, ancien médecin de division de l'armée suisse
(1929)

PAUL CARRY
docteur en droit
professeur à l'Université de Genève
(1946)

LUCIE ODIER
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse
(1930)

EDMOND GRASSET
docteur en médecine
professeur à l'Université de Genève
directeur de l'Institut d'hygiène
(1946)

CARL J. BURCKHARDT
docteur en philosophie
ancien ministre de Suisse en France
(1933)

CLAUDE DU PASQUIER
docteur en droit
colonel divisionnaire
professeur aux Universités de Genève
et Neuchâtel
(1947)

EDOUARD CHAPUISAT
docteur ès lettres h. c.
(1938)

HENRI GUISAN
général
ancien commandant en chef
de l'armée suisse
(1948)

ALEC CRAMER
docteur en médecine, colonel
(1938)

ALFREDO VANNOTTI
docteur en médecine
professeur à l'Université de Lausanne
(1949)

ADOLF-L. VISCHER
docteur en médecine
(1945)

RODOLFO OLGIATI
ancien directeur du Don suisse
(1949)

¹ Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — Une communication du Comité international de la Croix-Rouge à la Corée du Nord, 1. — Activités du Comité international de la Croix-Rouge, 3.

JEAN-G. LOSSIER, *membre du Secrétariat du Comité international de la Croix-Rouge*. — La Croix-Rouge et la Paix, 6.

PROTECTION DES POPULATIONS CIVILES. — Réponses des Gouvernements à l'Appel du Comité international de la Croix-Rouge du 5 avril 1950 concernant les armes atomiques et les armes aveugles, 19. — La protection médicale contre les projectiles modernes (*L. D.*), 28 — La défense passive en France, 30. — A propos des zones de sécurité, 31. — Publications, 32.

CHRONIQUE. — Union internationale de protection de l'enfance : Déclaration des Droits de l'enfant, 36. — XIII^e Congrès international de médecine et de pharmacie militaires, 38.

NOTES ET DOCUMENTS. — Rapport final sur la liquidation de la Commission mixte de secours de la Croix-Rouge internationale (*rapport conjoint*), 39.

BIBLIOGRAPHIE. — « A Jérusalem un drapeau flottait sur la ligne de feu », 62.

A TRAVERS LES REVUES, 64.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 71.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

La Revue internationale de la Croix-Rouge
et

Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge

paraît à la fin de chaque mois

EDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 2 05 60, Compte de chèques : 1 1767

SUPPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE
DE LA CROIX-ROUGE

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE
JANUARY 1951, No. 1, VOL. IV:

CONTENTS

- INTERNATIONAL RED CROSS. — New Year's Message from the Red Cross.
INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS. — A Communication of the ICRC to North Korea; Principal Items of Interest in December 1950; "Lieux de Genève" and Security Zones.
PRESS RELEASES. — ICRC Mission returns from Bengal; Saving the Children; The Central Prisoners of War Agency and Korea.
HENRI COURSIER, *Member of the Legal Service of the ICRC*, Legal Assistance for Refugees.
-

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE
ENERO 1951, N° 1, VOL. III:

SUMARIO

- CRUZ ROJA INTERNACIONAL. — Mensaje de Año Nuevo de la Cruz Roja.
COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA. — Mensaje del Comité Internacional de la Cruz Roja a la Corea del Norte; Actividades del Comité Internacional en Diciembre 1950; Nota de Información: «Lugares de Ginebra» y Zonas de Seguridad.
CLAUDE PILLOUD, *Jefe del Servicio jurídico del Comité Internacional de la Cruz Roja*. El Problema de los Rehenes y los Convenios de Ginebra.
-

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE
JANUAR 1951, Nr. 1, BAND II:

INHALT

- INTERNATIONALES ROTES KREUZ. — Neujaahrsbotschaften des Roten Kreuzes.
INTERNATIONALES KOMITEE VOM ROTEN KREUZ. — Eine Mitteilung des IKRK an Nordkorea; Tätigkeiten des IKRK; Mitteilung für die Nationalen Gesellschaften vom Roten Kreuz: „Lieux de Genève" und Sicherheitszonen.
MITTEILUNGEN DES IKRK. — Rückkehr einer Mission des IKRK aus Bengalen; Rettet die Kinder; Bei der Zentralstelle für Kriegsgefangene.
BIBLIOGRAPHIE. — „Das Flüchtlingsproblem" (H. C.).
-

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
GENÈVE

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE
BIENNE LONDRES NEW-YORK



CAPITAL ET RÉSERVES FR. 205 MILLIONS

SOCIÉTÉ ANONYME
FIDUCIAIRE SUISSE

(Schweizerische Treuhandgesellschaft)

Fondée en 1906

BALE

ZURICH — GENÈVE — LAUSANNE

CONTRÔLE OBLIGATOIRE DE BILANS

selon art. 723, 727, 732, et 906 C.O.

QUESTIONS FISCALES

Fonctions de fidéi-commissaires,
liquidations, expertises, arbitrages

PAPETERIE DE BALSTHAL

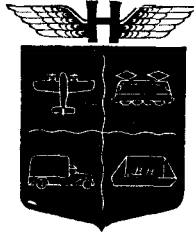
BALSTHAL (Soloure)

OUATE DE CELLULOSE
PAPIER CRÊPÉ POUR PANSEMENTS
LINGERIE EN PAPIER

Bureau de vente :

BAREISS, WIELAND & C^{te} S. A.

Kornhausbrücke, 7 — ZURICH — Téléphone 23 47 24



Compagnie d'Assurances Générales
L'HELVETIA

ST-GALL (Suisse)

—
Fondée en 1858

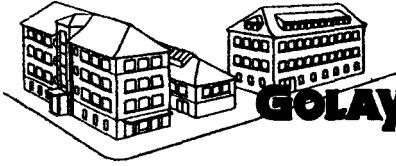


ASSURANCES TRANSPORTS
et
RÉASSURANCES dans toutes les Branches



	Francs suisses
Capital social (³ / ₁₀ versé)	10.000.000
Total des Réserves	34.000.000
Primes brutes 1949	32.000.000

Outils et Fournitures d'Horlogerie en gros
Pierres en tous genres pour la Bijouterie
Pierres pour appareils de mesure de précision



GOLAY-BUCHEL & C^{IE}

LAUSANNE

UN SIÈCLE D'ART ET DE PRÉCISION



ULYSSE NARDIN
LE LOCLE

8
Grands Prix

MAISON FONDÉE EN 1846

HUGUENIN

Médailleurs depuis 1868

LE LOCLE

Suisse

*Insignes, Médailles, Plaquettes
en exécution artistique*



Winterthur
ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur

**Assurances Accidents,
Responsabilité civile,
Automobiles, Vol et
Cautionnements**

à des conditions
avantageuses

Pour vos Imprimés :

BIENFACTURE
PONCTUALITÉ
RAPIDITÉ

IMPRIMERIE DU

JOURNAL DE GENÈVE

Téléphone 572 17

Laboratoires

SAPOS S. A.

**Spécialités
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

LES

LABORATOIRES VIFOR

S. A.

fabriquent, exportent

une gamme étendue
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

**SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE
OFOR S.A.**

- Revisions et organisations comptables
- Administration et liquidation de sociétés
- IMPOTS : Conseils par spécialiste

9, RUE D'ITALIE — GENÈVE

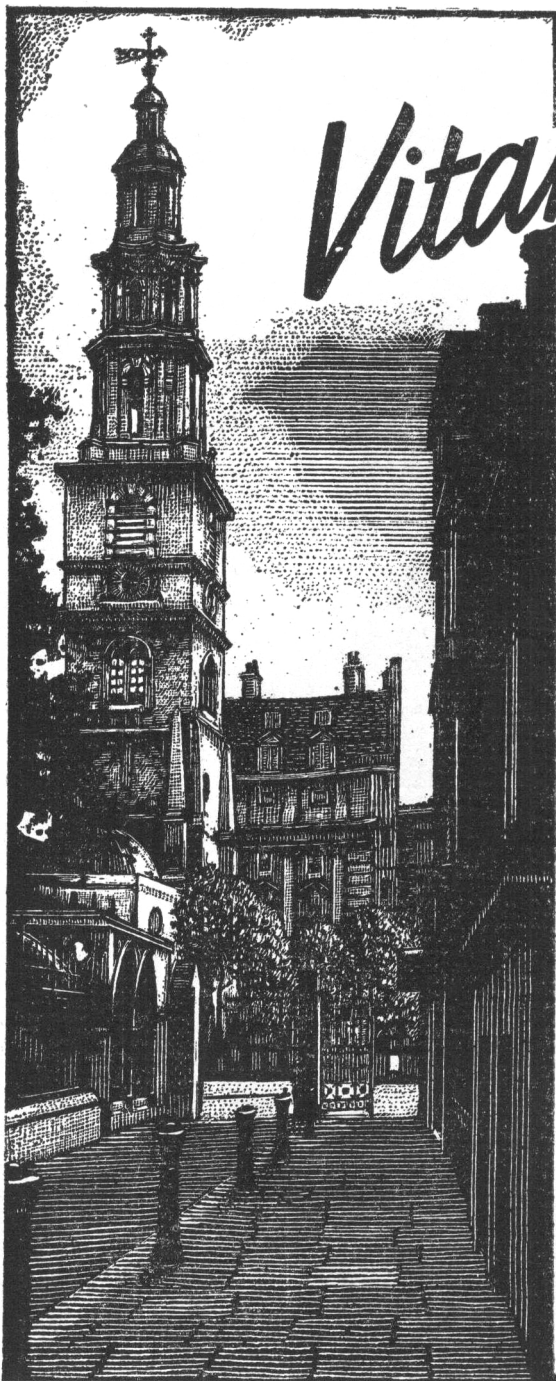
TÉLÉPHONE 4 32 91/3



**PRODUITS
PHARMACEUTIQUES**

BALE (Suisse)

Vitamines



**H. R. NAPP LIMITED
3 & 4, CLEMENTS INN
LONDON, W.C.2.**

REVUE
INTERNATIONALE
DE LA
CROIX-ROUGE

GENÈVE

1951

REVUE INTERNATIONALE
DE LA CROIX-ROUGE

Trente-troisième année

BULLETIN INTERNATIONAL
DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

Quatre-vingt-deuxième année